

# ADDENDA TO THE REPORT OF THE UNITED NATIONS COMMISSION FOR THE UNIFICATION AND REHABILITATION OF KOREA

### **GENERAL ASSEMBLY**

OFFICIAL RECORDS: EIGHTEENTH SESSION SUPPLEMENT No. 12A (A/5512/Add.1)



UNITED NATIONS

# ADDENDA TO THE REPORT OF THE UNITED NATIONS COMMISSION FOR THE UNIFICATION AND REHABILITATION OF KOREA

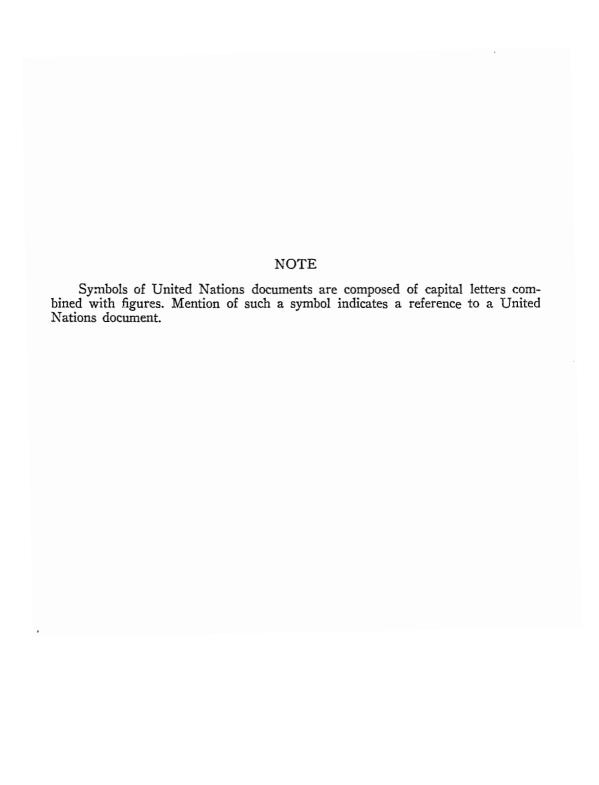
### **GENERAL ASSEMBLY**

OFFICIAL RECORDS: EIGHTEENTH SESSION SUPPLEMENT No. 12A (A/5512/Add.1)



UNITED NATIONS

New York, 1963



### CONTENTS

	Page
Letter of transmittal	1
First addendum to the report	3
Letter of transmittal	. 5
Second addendum to the report	7

# FIRST ADDENDUM TO THE REPORT OF THE UNITED NATIONS COMMISSION FOR THE UNIFICATION AND REHABILITATION OF KOREA

### Letter of transmittal

21 November 1963

Excellency,

Pursuant to the provisions of sub-paragraph 2(c) of General Assembly resolution 376 (V) of 7 October 1950, I have the honour, on behalf of the United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea, to transmit to you its addendum, dated 21 November 1963, to the annual report for submission to the General Assembly at its eighteenth regular session.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(Signed) N. A. J. DE VOOGD Chairman

His Excellency U Thant Secretary-General United Nations New York

,	6

### FIRST ADDENDUM TO THE REPORT

## Observation of the presidential elections of the Republic of Korea

- 1. Pursuant to its mandate from the General Assembly, the United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea (UNCURK) conducted a country-wide observation of the presidential elections of the Republic of Korea, held on 15 October 1963. It is most significant to note in this connexion that whereas preceding Administrations have indeed extended UNCURK ample co-operation and facilities in the observation of internal developments, including elections, the incumbent Administration is the first to take the initiative of inviting UNCURK for the observation of the National Referendum on the Constitution Amendments of December 1962, and the presidential and National Assembly elections of October and November of this year, respectively.
- 2. In the case of the presidential elections, the Commission organized nine observation teams which spent six days in eight of the nine Provinces and the Special Cities of Seoul and Pusan between 12 and 17 October 1963. The teams covered about 4,400 miles, conducting observations in twenty cities, fifty-one guns and kus and numerous ups, myuns and ris.¹ On 15 October—the election day itself—the teams observed balloting at 150 voting stations and attended ballot-counting at twenty-four vote-counting stations. The teams carried out the observation freely and without the imposition of any restrictions whatsoever.
- 3. Interviews were conducted with the provincial and local election management committees, representatives of political parties and editors of local newspapers. In addition, the teams availed themselves of the widest possible opportunity to interview numerous citizens of all walks of life. Whenever appropriate and necessary, interviews were held in private. Also, courtesy calls were made on provincial and local government officials.
- 4. Upon returning to Seoul, the nine observation teams reported orally on their individual findings to the Commission during its plenary meeting held on 18 October 1963. Subsequently, the individual teams concerned submitted their written reports which, along with their statements and deliberations thereon, form the basis of the present addendum.
- 5. In a press release dated 18 October, the Commission declared that the evaluation of its findings, as well as other matters falling within the terms of reference of UNCURK, would be covered in an addendum to the annual report which had been earlier submitted to the United Nations General Assembly at its eighteenth session.<sup>2</sup> The Commission further declared that it was in a position, at that stage, to state that on the basis of the observations of its nine teams, the voting had been "properly organized and held in an orderly and regular manner".

- 6. The result of UNCURK's observations of the recent presidential elections may be summarized as follows.
- 7. The Commission covered, as extensively as possible, the three phases of observation, namely the preelection period, the election day and the post-election period. Its findings are based on each of these respective phases of observation.
- 8. During the course of the election observation, courtesy calls on government officials, interviews with Election Management Committee and Party officials and private persons enabled the teams to establish that enlightenment campaigns on voting procedures, party campaigning, as well as the combination of the voters' lists had in general been carried out properly. There were only a minimum number of complaints.
- 9. Criticis a directed at the Government and the pro-Government Democratic Republic Party (DRP), even by officials of the opposition Minjong Dang (Civil Rule Party), was not as intense as might have been expected and mainly centred around the alleged "early" organization of the DRP with excessive funds which, they said, constituted a severe handicap to the opposition.<sup>3</sup>
- 10. It is appropriate to mention in this connexion that in most areas visited, only the DRP and the Minjong Dang maintained offices, indicating the acceptance of the fact that only these two parties were generally regarded as the main contestants of the elections.
- 11. During election day, the observation teams witnessed no flagrant or relevant irregularities in the voting and vote-counting processes. A few minor unconformities in election proceedings were fundamentally attributed to untoward omission rather than premeditated commission. On the whole, procedures were carried out in a free atmosphere and in an orderly, calm and proper manner. The teams could notice no unauthorized persons anywhere, and the police, who were unarmed, were seldom encountered, except outside the limits legally prescribed for voting stations. Moreover, the physical set-up in and around these stations was in full accord with the law.
- 12. The observation teams were accorded a most cordial welcome everywhere. No voting station refused entry or set a time limit for the visit of the teams, nor were the latter detained for any appreciable length of time prior to their access to the voting stations. This attests to the degree of thoroughness with which the Central Election Management Committee instructed election officials at all levels regarding the invitation accorded to UNCURK teams to enter voting stations throughout the Republic of Korea.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Gun = country; ku = district; up = town; myun = town-ship; ri = sub-division of a myun.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Official Records of the General Assembly, Eighteenth Session, Supplement No. 12 (A/5512 and Corr.1).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> It should be noted, however, that several lawsuits containing various accusations concerning the validity of the election itself, including the eligibility of the DRP candidate, have been filed against the President-elect and the Central Election Management Committee (CEMC), among them one filed by Mr. Yoon Bo Sun of the Minjong Dang (Civil Rule Party) on 14 November 1963. At the time of submission of this addendum to the annual report these cases are pending in the Courts.

- 13. The observation teams, moreover, were in general able to witness the procedures followed at the opening of the first voting station as well as the closure of the balloting at the last station visited. The teams agreed that proceedings at all stations visited were in general very proper and in accordance with the pertinent law. Party representatives interviewed at or around most voting stations generally attested to the fairness of the elections, at any rate in stations assigned to them. Complaints brought to the attention of the teams comprised allegations of a few incidents of double or ghost voting.
- 14. Similarly, as far as the Commission was able to observe, vote-counting was conducted in accordance with the relevant law.
- 15. During the post-election period the teams, prior to returning to Seoul, obtained from government and Election Management Committee officials virtually final returns for their assigned areas. Party officials and private persons in general attested or conceded to the equitable conduct of the elections, especially in so far as the balloting and vote-counting phases were concerned.
- 16. The final election returns showed that of the 12,985,015 registered voters, 11,036,175 (84.99%) participated in the elections. The difference between the

two major contestants constituted a slim margin, Mr. Park Chung Hee drawing 4,702,640 (42.61%) and Mr. Yoon Bo Sun obtaining 4,546,614 (41.19%) of the votes. The margin thus was 156,026 (1.42%).

\* \*

This addendum to the annual report is transmitted to the Secretary-General for submission to the General Assembly at its eighteenth regular session pursuant to the provisions of sub-paragraph 2 (c) of resolution 376 (V) of 7 October 1950.

Done at Commission Headquarters, Seoul, Korea, this twenty-first day of November, one thousand nine hundred and sixty-three.

(Signed) Geoffrey V. Brady, Australia
R. Suárez Barros, Chile
N. A. J. de Voogd, Netherlands
K. M. Sheikh, Pakistan
Tiburcio C. Baja, Philippines
Chan Ansuchote, Thailand
Muammer Baykan, Turkey

Ismail R. KHALIDI Principal Secretary

# SECOND ADDENDUM TO THE REPORT OF THE UNITED NATIONS COMMISSION FOR THE UNIFICATION AND REHABILITATION OF KOREA

### Letter of transmittal

29 November 1963

Excellency,

Pursuant to the provisions of sub-paragraph 2 (c) of General Assembly resolution 376 (V) of 7 October 1950, I have the honour, on behalf of the United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea, to transmit to you its addendum, dated 29 November 1963, to the annual report for submission to the General Assembly at its eighteenth regular session.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(Signed) N. A. J. DE VOOGD Chairman

His Excellency U Thant Secretary-General United Nations New York

	,			
			,	
		r		

### SECOND ADDENDUM TO THE REPORT

### Observation of the National Assembly elections

- 1. The United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea (UNCURK) conducted a nation-wide observation of the National Assembly elections of the Republic of Korea. The observation was made in accordance with UNCURK's mandate from the United Nations General Assembly and upon an invitation received from the Government of the Republic of Korea and the Central Election Management Committee.
- 2. UNCURK this time formed eight observation teams which covered the two Special Cities of Seoul and Pusan and eight of the nine Provinces of the country between 24 and 28 November 1963. The teams travelled about 5,400 miles, conducting intensive observations in more than 50 cities, guns and kus and numerous ups, myuns and ris.<sup>4</sup> On 26 November, the election day, balloting was observed at 186 voting-stations, and ballot-counting at 39 vote-counting stations. The teams' movements were unrestricted and they followed their itineraries to their full satisfaction. As in all previous observations by UNCURK, these itineraries were not made known in advance.
- 3. Officials of election management committees at all levels and of contesting political parties and their candidates were interviewed at every opportunity, as were editors and staff of local newspapers. Moreover, governors, mayors and other officials of the Government were visited with a view to obtaining information on matters pertaining to elections. The teams also interviewed numerous citizens of various social and economic strata to obtain their views on the elections. Whenever necessary and appropriate, these interviews were held in private.
- 4. As much as possible the teams observed the preelection period, the election day and the immediate post-election phase of the elections. In these observations, due attention was given to prevailing conditions and public opinion in both urban and rural areas. On election day, no irregularities of any significance were observed in the voting or vote-counting procedures, which were generally carried out in a calm, free and orderly atmosphere, and in accordance with provisions of the law.
- 5. The Commission will cover in its next annual report the general assessment of these elections, including a number of allegations on the part of both government and opposition parties on matters of voting and counting procedures that may be contested by them, together with their allegations of irregularities in the

pre-election period. The Government has declared that alleged irregularities will be duly investigated and those guilty severely punished.

- 6. The final election returns showed that of the 13,344,149 registered voters 9,622,183 (72.1%) participated in the elections.<sup>5</sup> Out of these 3,112,985 (33.5%) voted for the pro-Government Democratic Republican Party (DRP) enabling it to gain 110 seats in the next National Assembly, including the 22 seats won under the proportional representation system.6 The Minjong Dang (Civil Rule Party) of former President Yoon Bo Sun has emerged with 1,870,976 votes (20.2%) according it 41 seats, including 14 seats under the proportional representation system. The Democratic Party (DP), the Party of the People (POP) and the Liberal Democratic Party (LDP) have mustered a total of 2,838,311 votes (30.5%) according them 24 seats, including 8 seats under the proportional representation system. The DP received 13 seats, the POP 2 seats and the LDP 9 seats.
- 7. In conclusion, and on the basis of its observation of the voting and counting, the Commission is of the opinion that the recent National Assembly elections were carried out in a peaceful, orderly and fair manner.

\* \*

This addendum to the annual report is transmitted to the Secretary-General for submission to the General Assembly at its eighteenth regular session pursuant to the provisions of sub-paragraph 2 (c) of resolution 376 (V) of 7 October 1950.

Done at Commission Headquarters, Seoul, Korea, this twenty-ninth day of November, one thousand nine hundred and sixty-three.

(Signed) Geoffrey V. Brady, Australia
R. Suárez Barros, Chile
N. A. J. de Voogd, Netherlands
K. M. Sheikh, Pakistan
Tiburcio C. Baja, Philippines
Chan Ansuchote, Thailand
Muammer Baykan, Turkey

Ismail R. KHALIDI Principal Secretary

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> See footnote 1.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The voting was not compulsory and, in each electoral district, the candidate who received the highest number of votes was elected.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> For the proportional representation system, see Official Records of the General Assembly, Eighteenth Session, Supplement No. 12 (A/5512), annex IV, D, article 124.

### WHERE TO BUY UNITED NATIONS PUBLICATIONS AND THE PUBLICATIONS OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

### AFRICA

### CAMEROON:

LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAIN La Gérante, B. P. 1197, Yaoundé. DIFFUSION INTERNATIONALE CAMEROUNAISE DU LIVRE ET DE LA PRESSE, Sangmelima. CONGO (Léopoldville): INSTITUT POLITIQUE CONGOLAIS B. P. 2307, Leopoldville. ETHIOPIA: INTERNATIONAL PRESS AGENCY P. O. Box 120, Addis Ababa. GHANA: UNIVERSITY BOOKSHOP University College of Ghana, Legon, Accra. KENYA: THE E.S.A. BOOKSHOP, Box 30167, Nairobi. MOROCCO: CENTRE DE DIFFUSION DOCUMEN-TAIRE DU B.E.P.I. 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat. SOUTH AFRICA: VAN SCHAIK'S BOOK-STORE (PTY) LTD. Church Street, Box 724, Pretoria. SOUTHERN RHODESIA: THE BOOK CENTRE, First Street, Salisbury. UNITED ARAB REPUBLIC: LIBRAIRIE LA RENAISSANCE D'ÉGYPTE"

### ASIA

9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

BURMA: CURATOR, GOVT. BOOK DEPOT, Rangoon. CAMBODIA: ENTREPRISE KHMÈRE DE LIBRAIRIE Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.

CEYLON: LAKE HOUSE BOOKSHOP Assoc. Newspapers of Ceylon, P. O. Box 244, Colombo. CH!NA:

THE WO'LD BOOK COMPANY, LTD. 99 Chung King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan. THE COMMERCIAL PRESS, LTD. 211 Honan Road, Shanghai.

HONG KONG: THE SWINDON BOOK COMPANY 25 Nathan Road, Kowloon.

### INDIA -

ORIENT LONGMANS

Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderahad. OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY New Delhi and Calcutta. P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.

INDONESIA: PEMBANGUNAN, LTD., Gunung Sahari 84, Djakarta.

JAPAN: MARUZEN COMPANY, LTD. 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo. KOREA, REPUBLIC OF: EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.

5, 2-KA, Chongno, Seoul. PAKISTAN:

THE PAKISTAN CO-OPERATIVE BOOK SOCIETY Dacca, East Pakistan. PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore. THOMAS & THOMAS, Karachi.

PHILIPPINES:

ALEMAR'S BOOK STORE, 769 Rizal Avenue, Manila.
POPULAR BOOKSTORE, 1573 Doroteo Jose, Manila. SINGAPORE:

THE CITY BOOK STORE, LID., Collyer Quay. THAILAND:

PRAMUAN MIT, LTD.

55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok. NIBONDH & CO., LTD. New Road, Sikak Phya Sri, Bangkok. SUKSAPAN PANIT

Mansion 9, Rajadamnern Avenue, Bangkok. VIET-NAM, REPUBLIC OF: LIBRAIRIE-PAPETERIE XUAN THU 185, rue Tu-do, B. P. 283, Saïgon.

### EUROPE

### AUSTRIA:

GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I. B. WÜLLERSTORFF Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg GEORG FROMME & CO., Spengergasse 39, Wien, V. BELGIUM: AGENCE ET MESSAGERIES DE LA PRESSE, S. A. 14-22, rue du Persil, Bruxelles. BULGARIA:

RAZNOÏZNOS, 1, Tzar A-sen, Sofia. CYPRUS: PAN PUBLISHING HOUSE 10 Alexander the Great Street, Stravolos. CZECHOSLOVAKIA:

ARTIA LTD., 30 ve Smečkách, Praha, 2. ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL Národní Tlřída 9, praha, 1, DENMARK: EJNAR MUNKSGAARD, LTD.

Nørregade 6, København, K. FINLAND: AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA 2 Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE: ÉDITIONS A. PEDONE 13, rue Soufflot, Paris (Ve). GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF:

R. EISENSCHMIDT Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main. ELWERT UND MEURER

Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg. ALEXANDER HORN Spiegelgasze 9, Wiesbaden W. E. SAARLAGH

Gertrudenstrasse 30, Köln (1). GREECE: KAUFFMANN BOOKSHOP 28 Stadion Street, Athens.

HUNGARY: KULTURA, P. O. Box 149, Budapest 62.

ICELAND: BÓKAVERZLUN SIGFÚSAR EYMUNDSSONAR H. F. Austurstraeti 18, Reykjavík.

IRELAND: STATIONERY OFFICE, Dublin. ITALY: LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI Via Gino Capponi 26, Firenze,

and Via Paolo Mercuri 19/B, Roma. LUXEMBOURG:

LIBRAIRIE J. TRAUSCHSCHUMMER Place du Théâtre, Luxembourg.

NETHERLANDS: N.V. MARTINUS NIJHOFF Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

NORWA'. JOHAN GRUNDT TANUM Karl Johansgate, 41, Oslo.

POLAND: PAN, Pałac Kultury i Nauki, Warszawa. PORTUGAL: LIVRARIA RODRIGUES Y CIA.

186 Rua Aurea, Lisboa. ROMANIA: CARTIMEX, Str. Aristide Briand 14-18,

P. O. Box 134-135, Bucuresti. SPAIN: LIBRERIA BOSCH 11 Ronda Universidad, Barcelona. LIBRERIA MUNDI-PRENSA Castello 37, Madrid.

SWEDEN:

C. E. FRITZE'S KUNGL. HOVBOKHANDEL A-B Fredsgatan 2, Stockholm. SWITZERLAND:

LIBRAIRIE PAYOT, S. A., Lausanne, Genève. HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1. TURKEY: LIBRAIRIE HACHETTE 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS: MEZHDUNARODNAYA KNYIGA Smolenskaya Ploshchad, Moskva. UNITED KINGDOM:

Terazije 16/1, Beograd

H. M. STATIONERY OFFICE P. O. Box 569, London, S.E.1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester). YUGOSLAVIA:

CANKARJEVA ZALOŽBA, Ljubljana, Slovenia. DRŽAVNO PREDUZEĆE Jugoslovenska Knjiga, Terazija 27/11, Beograd. PROSVJETA 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb. PROSVETA PUBLISHING HOUSE Import-Export Division, P. O. Box 559,

### LATIN AMERICA

ARGENTINA: EDITORIAL SUDAMERICANA, S. A. Alsina 500, Buenos Aires. BOLIVIA: LIBRERIA SELECCIONES, Casilla 972, La Paz. BRAZIL: LIVRARIA AGIR Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

CHILE:

EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57, Santiago. LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago. COLOMBIA: LIBRERIA BUCHHOLZ

Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá. COSTA RICA: IMPRENTA Y LIBRERIA TREJOS Apartado 1313, San José.

CUBA: LA CASA BELGA, O'Reilly 455, La Habana. DOMINICAN REPUBLIC: LIBRERIA DOMINICANA Mercedes 49, Santo Domingo. ECUADOR:

LIBRERIA CIENTIFICA, Casilla 362, Guayaquil. EL SALVADOR: MANUEL NAVAS Y CIA. la. Avenida sur 37, San Salvador. GUATEMALA:

SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA 6a, Av. 14-33, Guatemala City. HAITI: LIBRAIRIE "À LA CARAVELLE" Port-au-Prince.

HONDURAS:

LIBRERIA PANAMERICANA, Tegucigalpa. MEXICO: EDITORIAL HERMES, S. A. Ignacio Mariscal 41, México, D. F. PANAMA: JOSE MENENDEZ Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá. PARAGUAY:

AGENCIA DE LIBRERIAS DE SALVADOR NIZZA Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción. PERU: LIBRERIA INTERNACIONAL DEL PERU, S. A., Casilla 1417, Lima. URUGUAY: REPRESENTACION DE EDITORIALES. PROF. H. D'ELIA Plaza Cagancha 1342, 1º piso, Montevideo.

VENEZUELA: LIBRERIA DEL ESTE Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

### MIDDLE EAST

IRAQ: MACKENZIE'S BOOKSHOP, Baghdad. ISRAEL: BLUMSTEIN'S BOOKSTORES 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

JORDAN: JOSEPH I. BAHOUS & CO. Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

LEBANON:

KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE 92-94, rue Bliss, Beirut.

### NORTH AMERICA

CANADA: THE QUEEN'S PRINTER Ottawa, Ontaric. UNITED STATES OF AMERICA: SALES SECTION, UNITED NATIONS, New York.

### OCEANIA

### AUSTRALIA:

WEA BOOKROOM, University, Adelaide, S.A.
UNIVERSITY BOOKSHOP, St. Lucia, Brisbane, Qld.
THE EDUCATIONAL AND TECHNICAL BOOK AGENCY Parap Shopping Centre, Darwin, N.T.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic.
MELBOURNE CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
10 Bowen Street, Melbourne C.1, Vic.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD. 363 Swanston Street, Melbourne, Vic. THE UNIVERSITY BOOKSHOP, Nedlands, W.A. UNIVERSITY BOOKROOM University of Melbourne, Parkville N.2, Vic.
UNIVERSITY CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
Manning Road, University of Sydney, N.5.W. **NEW ZEALAND:** 

GOVERNMENT PRINTING OFFICE Private Bag, Wellington (and Government Bookshops in Auckland, Christchurch and Dunedin)

f63E11

Orders and inquiries from countries where sales agencies have not yet been established may be sent to: Sales Section, United Nations, New York, U.S.A., or to Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.